371R0392

25.2.71 'Επίσημη 'Εφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 'Αριθ. N 46/13

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 392/71 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 24ης Φεβρουαρίου 1971

περί τροποποιήσεως τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2223/70 «περί μή εἰσπράξεως ἐξισωτικῆς εἰσφορᾶς στίς εἰσαγωγές ὁρισμένων οἴνων καταγωγῆς καί προελεύσεως ὁρισμένων τρίτων χωρῶν»

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

"Εχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 816/70 τοῦ Συμβουλίου, τῆς 28ης 'Απριλίου 1970, περί συμπληρωματικῶν διατάξεων κοινῆς ὀργανώσεως τῆς ἀμπελοοινικῆς ἀγορᾶς[1], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2612/70[2], καί ἰδίως τό ἄρθρο 9, παράγραφος 6,

'Εκτιμώντας:

ὅτι κατά τούς ὅρους τοῦ ἄρθρου 9, παράγραφος 3, ἐδάφιο πρῶτο τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 816/70, στήν περίπτωση κατά τήν ὁποία ἡ τιμή προσφορᾶς «ἐλεύθερο στά σύνορα» ἑνός οἴνου προσαυξημένη κατά τούς δασμούς, εἶναι κατώτερη τῆς τιμῆς ἀναγωγῆς τοῦ οἴνου αὐτοῦ, εἰσπράττεται ἐπί τῶν εἰσαγωγῶν τοῦ οἴνου αὐτοῦ καί τῶν παρομοίων οἴνων, ἐξισωτική εἰσφορά ἴση πρός τή διαφορά μεταξύ τῆς τιμῆς ἀναγωγῆς καί τῆς τιμῆς προσφορᾶς «ἐλεύθερο στά σύνορα», προσαυξημένη κατά τούς δασμούς·

ὅτι, ἐν τούτοις, αὐτή ἡ ἐξισωτική εἰσφορά δέν εἰσπράττεται κατά τούς ὅρους τοῦ δευτέρου ἐδαφίου τῆς ἐν λόγω παραγράφου 3 ἔναντι τῶν τρίτων χωρῶν πού προτίθενται νά ἐγγυηθοῦν καί ἔχουν τήν δυνατότητα νά τό κάνουν· ὅτι κατά τήν εἰσαγωγή προϊόντων καταγωγῆς καί προελεύσεως τῆς ἐπικρατείας τους, ἡ πραγματοποιούμενη τιμή δέν θά εἶναι κατώτερη ἀπό τήν τιμή ἀναγωγῆς, μειωμένη κατά τούς δασμούς καί ὅτι θά ἀποφεύγεται κάθε ἐκτροπή τοῦ ἐμπορίου·

ὅτι μέ ἐπιστολή τῆς 10ης Δεκεμβρίου 1970 οἱ ἁρμόδιες ἀρχές τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Βουλγαρίας δήλωσαν ὅτι διατίθενται νά δώσουν αὐτή τήν ἐγγύηση γιά τίς ἐξαγωγές ὁρισμένων οἴνων πρός τήν Κοινότητα· ὅτι οἱ ἀρχές αὐτές ἐγγυῶνται ὅτι ὅλες οἱ ἐξαγωγές τῶν ἐν λόγω οἴνων, πού θά πραγματοποιοῦνται διά μέσου τῆς ἐπιχειρήσεως Vinimpex, ἀποκλειστικοῦ ἐξαγωγέα, θά γίνονται μέ βάση προϋποθέσεις καί λεπτομέρειες πού ἔχουν συμφωνηθεῖ·

ὅτι οἱ προαναφερθεῖσες ἀρχές ἀναλαμβάνουν τήν ὑποχρέωση ὥστε οἱ παραδόσεις τῶν ἐν λόγω προϊόντων νά μή πραγματοποιοῦνται σέ τιμές «ἐλεύθερο στά σύνορα» τῆς Κοινότητος κατώτερες ἀπό τίς τιμές ἀναγωγῆς, μειωμένες κατά τούς δασμούς καί ἰσχύουσες τήν ἡμέρα τοῦ ἐκτελωνισμοῦ, καί ὥστε νά ἀποφευχθεῖ κάθε ἐκτροπή τοῦ ἐμπορίου· ὅτι γιά τό σκοπό αὐτό θά λάβουν κάθε χρήσιμο μέτρο, προκειμένου νά ἀποφευχθεῖ ἰδιαίτερα ἡ προσφυγή σέ μέτρα ἱκανά νά καταλήξουν ἔμμεσα σέ τιμές κατώτερες ἀπό τίς τιμές ἀναγωγῆς, μειωμένες κατά τούς δασμούς, ὅπως ἡ ἐπιβάρυνση μέ τά ἔξοδα πωλήσεως, ἡ σύναψη συμφωνιῶν ἀλληλεξαρτωμένων παροχῶν ἤ κάθε ἄλλο μέτρο πού ἐπιφέρει ἀνάλογα ἀποτελέσματα·

ὅτι ἡ ἐπιχείρηση Vinimpex ἀναλαμβάνει τήν ὑποχρέωση νά γνωστοποιεῖ περιοδικά στήν 'Επιτροπή τίς λεπτομέρειες πού ἀφοροῦν τίς ἐξαγωγές τῶν οἴνων στήν Κοινότητα καί νά καταστήσουν τήν 'Επιτροπή ἱκανή νά ἀσκεῖ συνεχή ἔλεγχο γιά τήν ἀποτελεσματικότητα τῶν ληφθέντων μέτρων·

ὅτι τά προβλήματα πού συνδέονται μέ τήν τήρηση αὐτῆς τῆς δηλώσεως ἐγγυήσεως ἔχουν συζητηθεῖ κατά τρόπο λεπτομερή μέ τίς ἁρμόδιες ἀρχές τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Βουλγαρίας· ὅτι μετά ἀπό τίς συνομιλίες αὐτές δύναται νά θεωρηθεῖ ὅτι αὐτή ἡ τρίτη χώρα εἶναι σέ θέση νά τηρήσει τή δήλωσή της ἐγγυήσεως· ὅτι κατά συνέπεια δέν ὑπάρχει λόγος νά εἰσπράττεται ἐξισωτική εἰσφορά κατά τίς εἰσαγωγές τῶν προαναφερθέντων προϊόντων, καταγωγῆς καί προελεύσεως Βουλγαρίας· ὅτι κατόπιν αὐτοῦ ἐνδείκνυται νά συμπληρωθεῖ κατά τήν ἔννοια αὐτή ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 2223/70 τῆς 'Επιτροπῆς, τῆς 28ης 'Οκτωβρίου 1970, περί μή εἰσπράξεως ἐξισωτικῆς εἰσφορᾶς στίς εἰσαγωγές ὁρισμένων οἴνων καταγωγῆς καί προελεύσεως ὁρισμένων τρίτων χωρῶν[3]·

ὅτι, ἐξ ἄλλου, εἶναι ἀπαραίτητο νά γίνουν ὁρισμένες διορθώσεις στό σκεπτικό τοῦ ἐν λόγω κανονισμοῦ·

ὅτι, τά μέτρα πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς 'Επιτροπῆς Διαχειρίσεως Οἴνων,

---

(1) ΕΕ ἀριθ. N 99 τῆς 5.5.1970, σ. 1.

(2) ΕΕ ἀριθ. N 281 τῆς 27.12.1971, σ. 6.

(3) ΕΕ ἀριθ. N 241 τῆς 4.11.1970, σ. 3.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

1. Στό τρίτο «ἐκτιμώντας ὅτι» τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2223/70:

α) ἡ τετάρτη περίπτωση ἀντικαθίσταται ὡς ἑξῆς:

«— κατόπιν αἰτήσεως ἀπό 11ης Αὐγούστου 1970, οἱ ἁρμόδιες ἀρχές τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Οὐγγαρίας»·

β) ἡ ἑβδόμη περίπτωση ἀντικαθίσταται ὡς ἑξῆς:

«— κατόπιν αἰτήσεως ἀπό 5ης Ἰουνίου 1970, οἱ ἁρμόδιες ἀρχές τῆς Σοσιαλιστικῆς Δημοκρατίας τῆς Ρουμανίας».

2. Στό τέταρτο «ἐκτιμώντας ὅτι» τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2223/70:

α) ἡ τέταρτη φράση ἀντικαθίσταται μέ τήν ἀκόλουθη:

«ὅτι οἱ ἁρμόδιες Οὐγγρικές ἀρχές ἐγγυῶνται ὅτι ὅλες οἱ ἐξαγωγές τῶν ἐν λόγω οἴνων πού πραγματοποιοῦνται μέσω τῆς ἐπιχειρήσεως Monimpex, ἀποκλειστικοῦ ἐξαγωγέα, θά γίνονται μέ θάση προϋποθέσεις καί λεπτομέρειες πού ἔχουν συμφωνηθεῖ»·

β) ἡ ἕβδομη φράση ἀντικαθίσταται μέ τήν ἀκόλουθη:

«ὅτι οἱ ἁρμόδιες Ρουμανικές ἀρχές ἐγγυῶνται ὅτι ὅλες οἱ ἐξαγωγές τῶν ἐν λόγω οἴνων πού πραγματοποιοῦνται μέσω τῆς Romagricola, ἀποκλειστικοῦ ἐξαγωγέα, θά γίνονται μέ θάση τίς προϋποθέσεις καί λεπτομέρειες πού ἔχουν συμφωνηθεῖ».

Ἄρθρο 2

Τό ἄρθρο 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2223/70 συμπληρώνεται στό σημεῖο 3 μέ τήν παρεμβολή, πρίν ἀπό τήν περίπτωση πού ἀφορᾶ τήν Οὐγγαρία, τῆς ἑξῆς περιπτώσεως:

«— τῆς Βουλγαρίας».

Ἄρθρο 3

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν πρώτη ἡμέρα ἀπό τή δημοσίευσή του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 24 Φεβρουαρίου 1971.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Ὁ Πρόεδρος

Franco M. MALFATTI